

<https://tube-cycle-2.apps.education.fr/w/gb1CjKrZ1HkkpmixPDJqVb>

Domaine : Nombres

Pré-requis :

Ce défi s'appuie sur le vocabulaire abordé dans la vidéo. Il utilise les nombres pour compter.

Il a pour contexte culturel le thème de la nourriture et des boissons, l'environnement proche des enfants et l'éducation au développement durable à travers le recyclage des bouteilles, omniprésent en Allemagne, y compris pour les bouteilles plastiques ou les canettes.

La consigne est appelée **Pfand**, elle donne de la valeur à toutes les bouteilles, c'est pourquoi il est très rare d'en trouver dispersées dans la nature.

Objectifs :

- déterminer une stratégie pour dénombrer efficacement une collection en partie cachée.

Compétences :

- ◇ Chercher :
 - S'engager dans une démarche de résolution de problèmes en observant, en posant des questions, en manipulant, en expérimentant, en émettant des hypothèses, si besoin avec l'accompagnement du professeur après un temps de recherche autonome.
 - Tester, essayer plusieurs pistes proposées par soi-même, les autres élèves ou le professeur.
- ◇ Raisonner :
 - Anticiper le résultat d'une manipulation, d'un calcul, ou d'une mesure.
 - Tenir compte d'éléments divers (arguments d'autrui, résultats d'une expérience, sources internes ou externes à la classe, etc.) pour modifier son jugement.
 - Prendre progressivement conscience de la nécessité et de l'intérêt de justifier ce que l'on affirme.
- ◇ Représenter :
 - Décomposer une figure en figures simples
- ◇ Calculer :
 - Calculer avec des nombres entiers, mentalement ou à la main, de manière exacte ou approchée, en utilisant des stratégies adaptées aux nombres en jeu.
- ◇ Communiquer :
 - Utiliser l'oral et l'écrit, le langage naturel puis quelques représentations et quelques symboles pour expliciter des démarches, argumenter des raisonnements.

Objectif linguistique

- Comprendre le sens général d'un énoncé oral, de la situation
- Comprendre une information isolée
- Dire des nombres

Propositions de démarche :

- Montrer la vidéo sans commentaires

- Recueillir leurs impressions, en français, et préparer l'écoute active :

faire citer par les élèves, en allemand, les mots qu'ils ont entendus et qu'ils peuvent connaître :

jetzt, sauber, die Maschine, das Auto, Was ?, schau, komm(t),

Wasser, Limo, Saft,

Wie viele ?

faire citer par les élèves, en allemand, les mots qui ont été répétés, faire des hypothèses sur leur sens
die Flasche, die Kiste, ...

- Repasser la vidéo et se concentrer sur la situation générale : Que comprenez-vous de l'histoire ?
Il vide la bouteille et la jette scandaleusement dans la poubelle. Elle lui explique qu'il faut la mettre dans une caisse puis l'emmener au magasin de boissons, où elle sera consignée.
- Ensuite, on découvre ce fameux magasins de boissons et ses machines et les caisses rangées par type de boissons. Enfin, on voit un tas avec de nombreuses caisses. C'est la-dessus que la question va porter.

Lors d'une première écoute, on peut être marqué par le flot langagier qu'on ne comprend pas.

Dans un second temps, après l'acceptation, s'arrêter sur les mots que les élèves reconnaissent renforcera leur sentiment de compétence. Évidemment, la compréhension est ici facilitée par la présence des images.

- Remontrer la vidéo en proposant de s'arrêter dès qu'ils entendent un mot compris.
Construire le sens au fur et à mesure, à chaque phrase.

Il faut alors formuler la question posée :

Combien de caisses y a-t-il ?

Le problème mathématique étant posé, on passe à sa résolution :

- Recherche par groupe
- Synthèse collective
- Préparation de la restitution et enregistrements.

Réponse attendue :

On attend une restitution vidéo, ou photo d'un schéma avec audio, avec une présentation de la démarche mathématique en français en quelques phrases.

La réponse doit être donnée en allemand :

« es gibt ... Kisten. » ou « Da sind ... Kisten »

Si on veut expliciter la décomposition du calcul en allemand, on peut éventuellement utiliser des formulations telles que :

- Vorne, in der Mitte, Hinten
- links, in der Mitte, rechts, ... da sind ... Kisten.

Anticipation de la difficulté :

La représentation en 3D du tas de caisses peut poser problème, notamment pour la partie invisible.

- On peut revenir à une partie visible, puis en déduire la partie voisine, etc... ou revenir à chaque pile de caisses.
- On peut proposer une manipulation, à base de cubes de sucre par exemple, ou avec un autre matériel mathématique ou Lego.

Développement :

Ce travail de mathématique peut ouvrir sur un prolongement en allemand.

Pourquoi ne pas ouvrir une (pseudo) cafétéria où les élèves pourraient commander leur boisson préférée ?

Limo, Saft, Wasser, Cola (et/ou les mots transparents Kaffee et Tee)

Il ne faudra pas oublier de se saluer, éventuellement de dire comment on s'appelle, de répondre à la question

- Was willst du ? / Was möchtest du ?
- Ich will / ich möchte ...

et éventuellement de payer :

- es kostet... Euros.
- Danke - Bitte.

Le rôle du serveur peut être tenu dans un premier temps par l'enseignant, mais rapidement, on placera les élèves dans ce rôle...

Aide à la restitution :

J'attends une production audio ou vidéo, en partie en langue vivante étrangère.

J'accorderai

3 points pour le bon nombre de caisses

2 points supplémentaires pour l'explication de la démarche mathématique (en français)

2 points pour la production orale de la réponse en allemand.

Remarque : la réponse est à envoyer à l'adresse mathsjuniors-lve@ac-nancy-metz.fr ou Jerome.Letue@ac-nancy-metz.fr et non à l'adresse habituelle de votre niveau.

Je prépare 12 défis différents et je ne suis pas infallible, une erreur a pu se glisser.

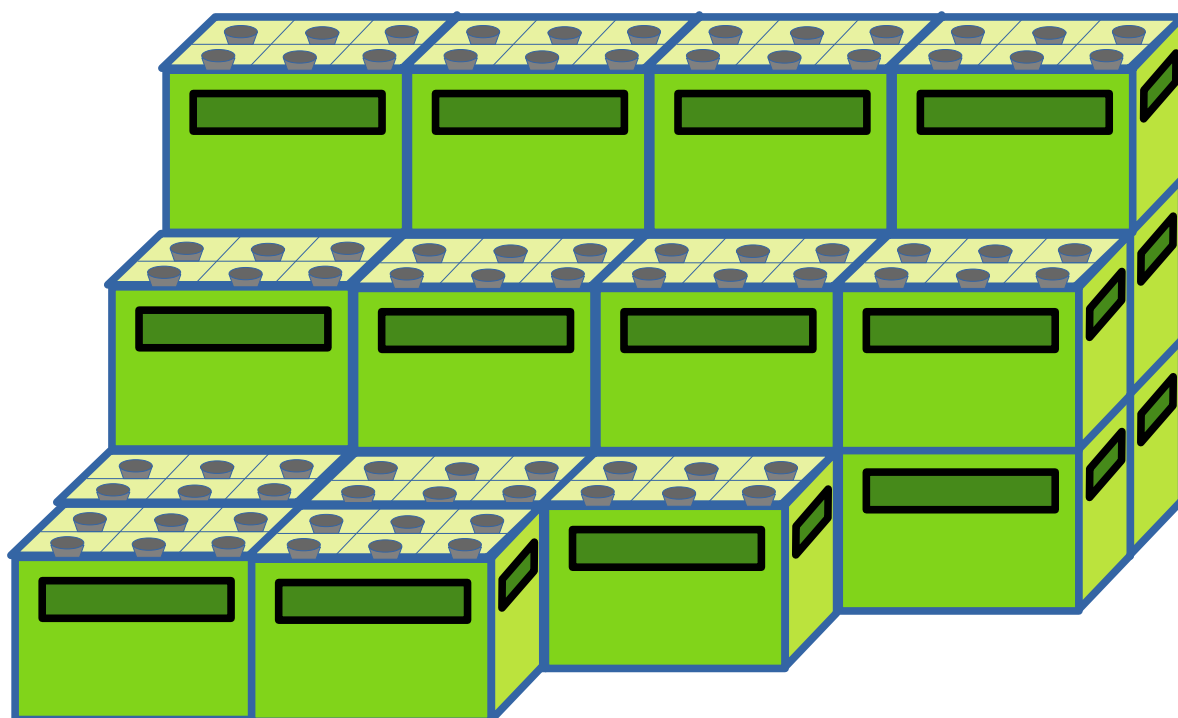
Alors, n'hésitez pas à me poser vos questions si vous avez un doute...

Jerome.Letue@ac-nancy-metz.fr

Viel Spaß und viel Glück !

*** Ceux qui ont lu jusque ici ont bien mérité une petite précision. Je me suis trompé dans l'emploi du déterminant. La forme correcte est bien **DAS** Getränkecenter.

Puisque je répète en formation que la peur de se tromper sur les déterminants ne doit pas nous empêcher de tenter de communiquer, j'ai décidé de laisser ma petite erreur (der)... et je ferai mieux la prochaine fois !



Annexe : transcription de la vidéo et traduction

La vidéo, même si elle contient des éléments connus, a une durée telle que le contenu linguistique est néanmoins conséquent. C'est pourquoi je vous propose ici sa transcription.

En CE1, il s'agit de faire comprendre aux élèves que même si on ne comprend pas tout, on peut isoler quelques informations et construire du sens.

<p>Pfui ! Jetzt ist es sauber ! Ich habe Durst !</p> <p>Ha Wasser ! Ich liebe Wasser ! Wasser schmeckt gut ! Oh die Flasche ist leer. In den Mülleimer ! - Aber was machst du ? - Was ? - Nein ! Jérôme ! - Was ist denn ? - Die Flasche ! Nicht in den Müll ! - Wo ? - Die Flasche kommt in die Kiste ! - Ach sooo ! - Komm ich zeige es dir.</p> <p>Schau ! Hier ist die Kiste. Die Flasche kommt in die Kiste. Bitteschön. - OK. Hier ? Und jetzt ? - Kommt die Kiste ins Auto.</p> <p>Die Kiste ins Auto. Und Jetzt. Ins Getränkecenter</p> <p>Die Kiste</p> <p>Und das ist das Getränkecenter. Die Kiste in die Maschine. Und das Ticket.</p> <p>Und das ist das Getränkecenter. Es gibt Wasser Limo Saft Bier zu kaufen.</p> <p>Schau mal! Ich habe die Orangensaftkisten gefunden! Es gibt viele Kisten.</p> <p>Wie viele Kisten sind da ? Elf? Vierzehn? Zwanzig? Kannst du mit mir zählen? Kannst du mir helfen ?</p> <p>Viel Spaß!</p>	<p>Pfui ! Maintenant c'est propre ! J'ai soif !</p> <p>Ha de l'eau ! J'aime l'eau ! C'est bon l'eau ! Oh, la bouteille est vide. A la poubelle ! - Mais qu'est-ce que tu fais ? - Quoi ? - Non ! Jérôme ! - Qu'est-ce qu'il y a ? - La bouteille ! Pas dans la poubelle ! - Où ? - La bouteille va dans la caisse ! - Ah bon ! - Viens, je vais te montrer.</p> <p>Regarde ! Voici la caisse. La bouteille va dans la caisse. - OK. Ici ? Et maintenant ? - La caisse va dans la voiture.</p> <p>La caisse dans la voiture. Et maintenant. Dans le magasin de boissons !</p> <p>La caisse</p> <p>Et voici le magasin de boissons. La caisse dans la machine. Et le ticket.</p> <p>Et voici le magasin de boissons. il y a de l'eau du soda du jus de fruits, de la bière à acheter.</p> <p>Regarde ! J'ai trouvé les caisses de jus d'orange ! Il y a beaucoup de caisses.</p> <p>Combien de caisses y a-t-il ? Onze ? Quatorze ? Vingt ? Tu peux compter avec moi ? Tu peux m'aider ?</p> <p>Amusez-vous bien !</p>
--	--